



**Международная конвенция
о ликвидации всех форм
расовой дискриминации**

Distr.: General
18 January 2013
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации расовой дискриминации
Восьмидесятая сессия

Краткий отчет о 2136-м заседании,
состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве
в понедельник, 20 февраля 2012 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: Г-н Автономов

Содержание

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции (*продолжение*)

Неофициальная встреча с НПО

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа* в Группу редакционного контроля, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции
(продолжение)

Неофициальная встреча с НПО

Обсуждение, касающееся объединенных десятого-четырнадцатого докладов Вьетнама

1. **Г-н Кок Ксор** (Общество горцев, Inc.) говорит, что коренная народность дегар, представителей которой также называют горцами, проживала в центральных горных районах Южного Индокитая на протяжении тысячелетий. Они перенесли тяжелые страдания в ходе первой и второй индокитайских войн на земле своих предков. Хотя вьетнамский народ добился процветания и свободы со времени прекращения борьбы в 1975 году, народность дегар по-прежнему подвергается преследованиям. Правительство Вьетнама проводит политику угнетения и этнической чистки в отношении этой народности в силу присущего ему дискриминационного менталитета в том, что касается лиц иного этнического происхождения. Вьетнамские должностные лица презирают их племенной образ жизни и считают их дикарями.
2. Правительство пытается уничтожить народность дегар, с тем чтобы захватить земли их предков. Мужчин из числа дегар бросают в тюрьмы по ложным обвинениям и пытаются до смерти. Женщин подвергают насильственной стерилизации, и многие из них умирают из-за неумело сделанной операции. Например, 28 апреля 2008 года вьетнамская тайная полиция убила христианина-дегара по имени И Бен Хдок, набросив ему на шею веревку, привязанную к джипу, и протаскив его по дороге до тех пор, пока он не скончался. 14 апреля 2008 года два христианина-дегара И Сонг Ни и И Хуанг Ни были зверски замучены до смерти агентами тайной полиции, которые выплатили их семьям компенсацию в размере 66 долл. США, а также выдали им мешок риса и гроб и предоставили место для могилы.
3. Представители народности дегар систематически лишаются права зарабатывать себе на жизнь. Их земли отбирают без каких-либо объяснений или компенсации и передают другим вьетнамцам и этнической группе кинь. Они строят церкви не для того, чтобы противостоять правительству, а преследуя лишь одну цель – сделать человека лучше в соответствии с учением Библии и сохранить свой родной язык. Они также не против того, чтобы жить вместе с вьетнамцами на земле их предков. Они лишь призывают прекратить бесчеловечное обращение с ними и нарушения права пользоваться своей землей и других основных прав.
4. Он также привлекает внимание к действиям правительства, направленным против коренного народа кхмер-кром в дельте Меконга и коренного народа таи дам в провинции Дьенбьен. Вьетнамскому правительству и народу необходимо изменить свое отношение, с тем чтобы они могли жить вместе в мире и процветании как одна нация.
5. **Г-н Тач Нгок Тач** (Федерация кхмерско-кампучийских кромов) говорит, что коренной народ кхмер-кром в дельте Меконга подвергается расовой дискриминации. Правительство Вьетнама продолжает уничтожать их самобытность, именуя их не кхмер-кромами, а этническим кхмерским меньшинством. Учащимся не разрешается свободно изучать кхмерский язык и пользоваться им

или же изучать подлинную историю своего народа в государственных школах. Деревни, уезды и провинции запрещается называть по-кхмерски.

6. Народ кхмер-кромов живет в страхе утратить земли своих предков, и с ними обращаются как с гражданами второго сорта. Когда они пытались обратиться к судебной системе, их голоса были заглушены. Например, 2 сентября 2010 года молодой человек по имени Чао Нет был обезглавлен с помощью самурайского меча вьетнамской толпой в провинции Тэининь, поскольку он сказал им, что является кхмер-кромом. Вьетнамские власти не предприняли никаких серьезных усилий для привлечения к ответственности убийц, а родителям Чао Нета представители правительства посоветовали не добиваться правосудия в отношении их сына.

7. Когда представители общины кхмер-кромов пытаются осуществить свои права, их задерживают по политически мотивированным обвинениям и подвергают тюремному заключению без надлежащего судебного разбирательства. Например, Тран Ти Чао, которая вступила в земельный спор с местными властями в провинции Чавинь, была арестована по пути на свадьбу 22 апреля 2010 года, а затем приговорена судом провинции Чавинь к двум с половиной годам тюремного заключения за якобы имевшее место правонарушение, которое состояло в захвате своей земли. Чао Хен был приговорен к двум годам тюремного заключения судом уезда Тритон, провинция Анзянг, 13 марта 2011 года за организацию мирной демонстрации с требованием возвращения кхмер-кромам земельных угодий в этом уезде, которые были конфискованы в 2007 и 2008 годах. После ареста его подвергали пыткам и тюремному заключению, а когда его посещала там супруга, им не разрешалось разговаривать.

8. В том что касается свободы вероисповедания, вьетнамские власти успешно вынудили большинство буддистских монахов из числа кхмер-кромов присоединиться к Патриотической объединенной буддистской ассоциации. Монахов, которые отказываются сделать это, наказывают. Например, 11 декабря 2011 года вьетнамские власти приказали кхмер-кромскому буддистскому монаху Тач Хулу, который является заместителем председателя Патриотической объединенной буддистской ассоциации провинции Шокчанг, лишить духовного сана преподобного Ли Сола, который обвинялся в попытке изнасилования женщины, годившейся по возрасту ему в бабушки, в храме Трасет указанной провинции, несмотря на опровержение этих показаний настоятелем и другими буддистскими монахами из этого храма. Власти преследуют буддистских монахов этого храма, поскольку они отказываются вступить в Патриотическую объединенную буддистскую ассоциацию.

9. Представители народа кхмер-кром живут в условиях нищеты и в страхе как граждане второго сорта, сталкиваясь с ответными мерами и репрессиями за попытки отстаивать свои основные права. Он призывает членов Комитета настоятельно рекомендовать вьетнамским властям уважать самобытность и культуру кхмер-кромов. Им должно быть разрешено называть себя кхмер-кромами; в государственных школах необходимо преподавать кхмерский язык и историю кхмер-кромов; следует восстановить исконные названия кхмер-кромских деревень, уездов и провинций.

10. Представителям кхмер-кромской народности необходимо разрешить свободно защищать себя в рамках вьетнамской судебной системы. Правительство должно перестать выдвигать в их адрес обвинения в "подрыве устоев вьетнамского общества", используя статью 87 Уголовного кодекса для лишения их свободы всякий раз, когда они выступают в защиту своих основополагающих прав.

11. Следует разрешить кхмер-кромским буддистским монахам создать независимую религиозную организацию, свободную от вмешательства правительства, а представители этой народности должны иметь возможность исповедовать теравада-буддизм. Свобода вероисповедания является правом, а не привилегией, предоставляемой правительством.

12. **Г-жа Браньес** (Организация непредставленных стран и народов) говорит, что ее организация отстаивает этнические, культурные, языковые и религиозные отличия дегар/горцев, кхмерско-кампучийских кромов и хмонгов, являющихся народностями Вьетнама, которые влачат жалкое существование из-за неспособности правительства выполнить положения Конвенции. Все эти три группы лишены прав и сталкиваются с систематической политической и социально-экономической дискриминацией в силу своей этнической принадлежности.

13. Вьетнам не ратифицировал ни одну из конвенций, касающихся статуса беженцев, а его правовая система не обеспечивает защиту лиц, которые ищут убежища. Проводимая государством политика принудительной выдачи и высылки представителей коренных народов и этнических меньшинств представляет собой серьезное нарушение принципов невысылки и невыдворения, защищаемых статьей 5 Конвенции. Принимаемые вьетнамскими властями меры по задержанию представителей коренных народов и этнических меньшинств, которые желают покинуть Вьетнам, предусматривают развертывание отборных полицейских подразделений и активное сотрудничество на государственном уровне с Лаосом и Камбоджей в целях насильственного возвращения тех, кто пытается защитить свои основные права. Они прибегают к таким политически окрашенным юридическим положениям, как "оппозиция правительству" или "подрыв солидарности" в отношениях между Камбоджей и Вьетнамом. По сведениям Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Камбодже лица, которых насильно репатрируют во Вьетнам, обоснованно опасаются преследований со стороны вьетнамского правительства.

14. Проводимая правительством политика конфискации земель без свободного, предварительного и осознанного согласия и справедливой компенсации не позволяет коренным народам и этническим меньшинствам добиться устойчивого обеспечения средств к существованию. В то время как вьетнамское законодательство в целом запрещает всем гражданам частное владение землей, коренным народам и этническим меньшинствам отводятся самые маленькие и наименее плодородные участки, после того как земли их предков были переданы этническому большинству кинь. Их насильственное переселение усугубляется отсутствием необходимой помощи для переезда в новые районы, где зачастую нет основных объектов инфраструктуры и которые расположены далеко от таких служб, как больницы и школы, что усугубляет отсутствие продовольственной безопасности и нищету.

15. Коренные народы и этнические меньшинства сообщают, что правительство Вьетнама по-прежнему запрещает независимые публикации и ограничивает образование на языках меньшинств. Дети народностей дегар, хмонг и кхмер не имеют возможности получать образование на начальном уровне на своих родных языках и сталкиваются с языковым барьером, поскольку они плохо понимают вьетнамский. Преподаватели и чиновники также обвиняют их в "неспособности учиться" или "слабом уровне усвоения знаний", используя при этом оскорбительные в расовом отношении выражения. Хотя с юридической точки зрения бесплатное государственное образование является обязательным, семьи коренных народов и этнических меньшинств сообщают, что с них взимают за-

претительно высокую плату за обучение. Сообщают также, что вьетнамские должностные лица используют классные помещения для того, чтобы расспрашивать детей о религиозных верованиях в их семьях, и угрожают учащимся исключением в случае отказа подписать документы об отречении от своих верований.

16. **Г-н Во Ван Ай** (Вьетнамский комитет по правам человека) говорит, что его организация глубоко озабочена серьезными нарушениями прав этнических и религиозных меньшинств во Вьетнаме. Хотя Вьетнам ратифицировал Конвенцию три десятилетия тому назад, к настоящему времени он представил лишь четыре периодических доклада.

17. В последнем периодическом докладе (CERD/C/VNM/10-14) подробно излагаются принятые законодательные положения, гарантирующие права меньшинств. Однако на практике многие законы не выполняются, а другие серьезным образом подрывают права меньшинств, поскольку те находятся в зависимости от соблюдения доктрин коммунистической партии.

18. Пятилетний план, принятый коммунистической партией в провинции Зялай и других районах проживания меньшинств, содержит конкретные директивы, требующие, например, решительного искоренения всех еретических религиозных верований и подавления любых действий, подрывающих национальную солидарность путем нарушения таких принципов, как демократия, права человека, этническое происхождение и вероисповедание. Якобы предпринимаемые Вьетнамом усилия по борьбе с расовой дискриминацией не только не обеспечивают права меньшинств, но и по существу представляют собой попытку ликвидировать культурное, религиозное и политическое многообразие среди населения.

19. Вьетнаму следует безотлагательно реформировать свою правовую систему в целях эффективной борьбы с расовой дискриминацией. Как указывалось Специальным докладчиком по вопросу о правах человека и крайней нищете после ее посещения Вьетнама (A/HRC/17/34/Add.1), "присоединения к международным договорам недостаточно: необходимо включить во внутреннее законодательство международные стандарты".

20. Этнические и религиозные меньшинства страдают от серьезных нарушений их политических и экономических прав, включая экспроприацию земель предков, насильственное перемещение населения, религиозное преследование, произвольные аресты и исчезновения. Негативные стереотипы, в соответствии с которыми этнические меньшинства воспринимаются как "нецивилизованные", глубоко укоренились в политике правительства. В рамках программ по борьбе с нищетой часто осуществляются кампании, направленные на ликвидацию культуры, традиционного образа жизни, религиозных верований и практики представителей меньшинств, с тем чтобы помочь им "догнать" представителей народности кинь.

21. В рамках существующей однопартийной системы нет частных средств массовой информации, свободных профсоюзов, гражданского общества или независимой судебной власти. Без таких гарантий этнические меньшинства лишены средств, позволяющих им заявлять о своих правах или отстаивать их. В результате политики "дой мой" (экономическая либерализация под контролем одной партии) разрыв в уровне материального благосостояния между этническими меньшинствами и большинством кинь увеличивается вызывающими тревогу темпами. Если в 1990 году этнические меньшинства составляли 18% лиц, живущих в условиях нищеты, сейчас их насчитывается в среднем 56%, что в

девять раз превышает соответствующий процентный показатель для народности кинь. Подобное неравенство усугубляется системой семейных регистрационных свидетельств, которая является основой всей дискриминации в отношении этнических и религиозных меньшинств. Его организация настоятельно призывает Вьетнам раз и навсегда отказаться от этого дискриминационного механизма.

22. Религиозная дискриминация во Вьетнаме является намеренной политикой, организуемой высшими кругами коммунистической партии и государства. Этнические христиане хмонги и горцы, представители Объединенной буддистской церкви Вьетнама (ОБЦВ), буддисты хоахао, последователи религиозного учения каодай и кхмер-кромские буддисты подвергаются тюремному заключению, пыткам, домашнему аресту, полицейскому надзору, запугиваниям и преследованиям. Руководитель ОБЦВ Тич Куанг До провел 30 лет в различных местах содержания под стражей за мирную борьбу в поддержку религиозной свободы. Его организация настоятельно призывает вьетнамские власти прекратить религиозные преследования и освободить всех представителей этнических и религиозных меньшинств, которые были задержаны за мирное осуществление своих прав на свободу выражения своего мнения, свободу совести и убеждений. Вьетнам должен также признать компетенцию Комитета получать индивидуальные жалобы в соответствии со статьей 14 Конвенции.

23. **Г-жа Фолкнер** (Вьетнамский комитет по правам человека) говорит, что Вьетнам не интегрировал положения Конвенции во внутреннее законодательство. Представители этнических меньшинств подвергаются арестам, заключению под стражу и пыткам на основании весьма туманных ссылок на национальные законы в области обеспечения безопасности. Можно привести примеры, когда люди отбывают двадцатилетний срок тюремного заключения за "подрыв национального единства". Для обеспечения уважения прав этнических меньшинств крайне необходима серьезная реформа правовой системы. В докладе содержится перечень законов, которые были приняты якобы для того, чтобы гарантировать права меньшинств. Однако весь арсенал директив, принимаемых коммунистической партией, направлен на резкое ограничение прав, воплощенных в Конституции и других законодательных актах.

24. **Г-н Ронг Най** (Организация в защиту прав вьетнамских горцев) говорит, что пытки во вьетнамских тюрьмах являются повседневным явлением, а заключенные из числа коренных вьетнамских горцев подвергаются ужасающей дискриминации. По данным организации "Хьюман райтс уотч", с 2001 года более 350 горцев были приговорены к длительным срокам тюремного заключения по обвинению в том, что они создают угрозу национальной безопасности.

25. Земли предков вьетнамских горцев были захвачены правительством, и многие люди лишились своих сельхозугодий. Многие традиционные деревни были "вьетнамизированы" или используются правительством в качестве объектов для посещения туристами. Даже места захоронений были разграблены правительством, с тем чтобы могилы горцев были перенесены в другие места.

26. Он настоятельно призывает органы Организации Объединенных Наций расследовать вопрос о том, почему уровни нищеты и недоедания настолько выше среди коренных народов Северного Вьетнама и племен горцев в центральных высокогорных районах. Международные НПО действуют в различных районах Вьетнама, однако практически ни одна из них не занимается коренным населением горцев. Политика правительства, которая строится главным образом на расизме и дискриминации, создает проблемы для горцев. Она ограничивает развитие и образование племенных народов. Например, хотя в Соеди-

ненных Штатах Америки обучаются 15 000 вьетнамских студентов, ни одна стипендия или возможность обучения не была предложена представителю коренных горцев.

27. Христиан-горцев преследуют за их веру и отправление религиозного культа в своих домах или церквях. Тех, кто мирно отстаивает свои права на религию или землю, избивают и бросают в тюрьму.

28. Он настоятельно просит Комитет призвать вьетнамское правительство прекратить политику дискриминации и этнической чистки, которая влечет за собой крайнюю нищету и неисчислимые страдания для коренных народов, восстановить права горцев на их земли и предоставить им доступ к возможностям в области образования и развития. Организация Объединенных Наций должна также провести переговоры по вопросу о незамедлительном освобождении свыше 400 заключенных-горцев, которые были несправедливо заключены в тюрьму за принадлежность к христианской вере и за осуществление своего права на мирное собрание.

29. **Г-н Аллес** (Организация в защиту прав вьетнамских горцев) говорит, что политика этнической дискриминации и преследований, которую Комитет осудил более 10 лет тому назад, приобретает более широкий размах в центральных и северных горных районах Вьетнама. Специальный докладчик по вопросу о правах человека и крайней нищете настоятельно призвала правительство ратифицировать и осуществлять основные договоры в области прав человека, включая Конвенцию против пыток. Независимый эксперт по вопросам меньшинств (A/HRC/16/45/Add.2) высказала озабоченность в связи с возможным отказом в религиозных свободах и другими серьезными нарушениями гражданских прав, добавив, что возникшие препятствия помешали ей ознакомиться с иными мнениями помимо тех, которые совпадают с официальной позицией правительства.

30. В подробном докладе по вопросу о преследованиях христиан-горцев в центральных горных районах, выпущенном в 2011 году, организация "Хьюман райтс уотч" упомянула о нескольких предпринятых правительством за последние 10 лет попытках подавления политической и религиозной деятельности. Отборные подразделения сил безопасности преследовали и подвергали аресту активистов из числа горцев и закрыли границу с Камбоджей, с тем чтобы просители убежища не могли покинуть страну. В том же самом докладе сообщается о том, что более 350 горцев были приговорены к длительным срокам тюремного заключения по весьма туманному обвинению в посягательстве на национальную безопасность за их участие в публичных протестах или создании незарегистрированных домашних церквей или же за попытку найти убежище в Камбодже.

31. Его организация настоятельно призывает правительство Вьетнама проявить сострадание и справедливость по отношению к заключенным-горцам, которые подвергались пыткам, жестокому обращению и дискриминации. Оно должно незамедлительно принять меры через Министерство внутренних дел, направленные на прекращение практики пыток на всех уровнях системы обеспечения безопасности.

32. **Г-н Тандара Тач** (Высший национальный совет кампучийских кромов) говорит, что кампучийские кромы входили в состав Кхмерской империи до конца периода французской колонизации в июне 1949 года. Затем Национальное собрание Франции уступило эту территорию южновьетнамскому военно-феодалному правителю Бао Даю, который продолжил процесс колонизации.

33. На эту территорию хлынул поток незаконных переселенцев еще во времена французского колониального правления, и именно тогда возникла расовая дискриминация. Было создано общество, основанное на двойных стандартах, где роль "козлов отпущения" была отведена кхмер-кромам. Правительство Вьетнама до сих пор практикует оголтелую дискриминацию в стремлении запугать, подавить и остановить развитие кхмер-кромов и других коренных народов. Кхмер-кромам закрыт доступ к высокопоставленным государственным должностям по соображениям национальной безопасности, поскольку они не имеют "достаточного образования", поскольку они не занимают важные посты в коммунистической партии или попросту потому, что они не являются вьетнамцами. Среди десятков тысяч вьетнамцев, обучающихся за рубежом, нет практически ни одного кхмер-крома.

34. Правительство должно перевести Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов на все коренные языки, опубликовать официальный перевод и распространить его по всей территории страны, в том числе среди самих вьетнамцев. Необходимо также повысить информированность об этой Декларации среди самого коренного населения. Кроме того, правительство должно приступить к осуществлению некоторых статей, упомянутых в Декларации, и признать все коренные народы Вьетнама.

35. **Г-н Саиду** спрашивает, разрешено ли горцам использовать имена своих предков в документах, подтверждающих их гражданский статус.

36. **Г-н де Гутт** спрашивает, консультировалось ли правительство в ходе подготовки своего периодического доклада с какой-либо из НПО, присутствующих на этом заседании. Он хотел бы знать, располагают ли они какой-то информацией относительно планов правительства о создании национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами. Насколько можно судить по сообщениям НПО, в случае меньшинств из числа горцев религиозная дискриминация увязывается с расовой дискриминацией, и это очевидно необходимо принять во внимание.

37. **Г-н Хуан Юнань** (Докладчик по стране) спрашивает, действительно ли кхмер-кромы предпочитают называть себя коренным народом, а не этническим меньшинством, как их называет вьетнамское правительство. Отмечая, что, как заявил в своем параллельном докладе Высший национальный совет кампучийских кромов, правительство планировало уничтожить кхмер-кромов, он спрашивает, действительно ли ситуация является настолько серьезной.

38. **Г-жа Фолкнер** (Вьетнамский комитет по правам человека) говорит, что в ходе подготовки доклада государства-участника никаких консультаций с независимыми НПО не проводилось, поскольку таких организаций во Вьетнаме не существует. Хотя организации, действующие за пределами страны, приветствовали бы возможность вступить в диалог с правительством, все предложения такого рода отвергались. Вопрос о создании национального правозащитного учреждения обсуждался, однако она выражает озабоченность в связи с тем, что в отсутствие свободной прессы, независимого гражданского общества и свободы слова такое учреждение будет на практике контролироваться правительством. Во Вьетнаме существует взаимосвязь между религиозной и расовой дискриминацией; горцы подвергаются репрессиям не только в силу того, что они являются коренным народом, но и по той причине, что правительство стремится воспрепятствовать распространению христианства.

39. **Г-н Тач Нгок Тач** (Федерация кхмерско-кампучийских кромов) говорит, что на протяжении последних двухсот лет представители народности кхмер-

кромов были вынуждены брать фамилии, которые навязывали им вьетнамские власти, с тем чтобы можно было легко определить их происхождение. Речь идет о форме культурного геноцида, который продолжается и сегодня. Кхмер-кромы определяют себя как коренной народ, поскольку они являются не иммигрантами, а исконными жителями страны, однако правительство классифицирует их как этнические меньшинства. Касаясь заявления Высшего национального совета кампучийских кромов, он говорит, что уничтожение их религии, которая лежит в основе их культуры, приведет к гибели кхмер-кромов как народа.

40. **Г-н Кок Ксор** (Общество горцев, Inc.) говорит, что правительство совершает акты расовой дискриминации против народности горцев, стремясь поставить под контроль их церковь и вынуждая их присягнуть на верность государственной партии.

Обсуждение, касающееся девятнадцатого и двадцатого периодических докладов Канады

41. **Г-жа Теклу** (Бюро по оказанию правовой помощи афроканадцам) говорит, что в стране сохраняется дискриминационная практика сотрудников полиции, заключающаяся в необъективном отношении к определенным расовым группам, несмотря на то, что правительство неоднократно призывали принять соответствующие меры. Практика расового профилирования является недвусмысленным сигналом афроканадцам о том, что общество рассматривает их как "чужих" и как преступников. Неизменный отказ полицейской службы вести сбор данных по методам полицейского патрулирования не позволяет установить результативность каких бы то ни было правительственных программ по борьбе с этим явлением.

42. Афроканадцы по-прежнему чрезмерно представлены в системе уголовного правосудия. Данные за 2011 год свидетельствуют о том, что, хотя афроканадцы составляют всего 2,5% населения Канады, на их долю приходится почти 10% лиц, содержащихся в федеральных тюрьмах. Ситуация скорее всего только ухудшится с внесением законопроекта С-10 (Закон об обеспечении безопасности улиц и общин), который предусматривает более жесткие наказания за некоторые правонарушения и повышает вероятность вынесения малолетним правонарушителям наказания в виде лишения свободы, а также вынесения им наказаний, сопоставимых с наказаниями для взрослых. В 2007 году в своих заключительных замечаниях (CERD/C/CAN/CO/18) Комитет привлек внимание к непропорционально широкому применению мер, связанных с лишением свободы в отношении аборигенных народов по сравнению с общим населением, и настоятельно призвал Канаду активизировать свои усилия по устранению социально-экономической маргинализации и дискриминационной практики в правоприменительной сфере, а также рассмотреть возможность принятия специальной программы по облегчению интеграции в общество правонарушителей из числа аборигенных народов. Она призывает Комитет вынести аналогичные рекомендации в отношении афроканадского населения.

43. Афроканадцам отказывают в реальном доступе к образованию. Уровень учащихся, бросающих школу, среди афроканадцев составляет 40% по сравнению со средним показателем по стране в 25%. Среди афроканадцев также по-прежнему наблюдается несоразмерно высокий уровень учащихся, которых отстраняют от занятий или исключают из школы. Сообщения о том, что низкая успеваемость среди афроканадцев обусловлена системным расизмом в сфере образования, побудили районный отдел школьного образования Торонто открыть школу для выходцев из Африки. Успешные результаты, показанные уче-

никами этой школы, свидетельствуют о том, что базовая школьная система нуждается в серьезной реформе. Учебные программы должны стать более открытыми, а педагогический состав должен характеризоваться большим многообразием с расовой и культурной точек зрения.

44. В своем докладе правительство Канады указало, что оно проводит ряд обследований для сбора информации о населении страны, который может комбинироваться с другими социально-экономическими данными. Ее организация ставит под сомнение полноту таких данных и призывает Комитет просить правительство представить более подробную информацию об этих обследованиях и статистических данных, упоминаемых в докладе, особенно применительно к расовому и этническому происхождению. Комитету следует также изучить вопрос о том, почему Канада отказалась от использования обязательного подробного опросного листа в ходе переписи населения, который содержал вопросы, касающиеся расы или этнического происхождения. Правительство не может заниматься решением проблем, связанных с расовым неравенством, если ему неизвестно, в каких областях оно наблюдается.

45. **Г-жа Престон** (Канадский комитет квакеров) говорит, что, хотя Канада с опозданием одобрила Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, ее организация испытывает озабоченность в связи с тем, что Канада по-прежнему принижает значение этого документа как внутри страны, так и на международном уровне. Договорные органы Организации Объединенных Наций все чаще прибегают к Декларации при толковании прав коренных народов и обязательств государств в рамках существующих договоров по правам человека, однако Канада утверждает, что ни одно из ее положений не отражает обычные нормы международного права. Канада должна прекратить принижать значение Декларации, обеспечить соответствие своих законов и политики с положениями Декларации, правами коренных народов и соответствующими обязательствами Канады и совместно с коренными народами разработать процедуру, которая бы обеспечила эффективное осуществление Декларации как внутри страны, так и на международном уровне.

46. Выступая от имени континенталов – хранителей языка могавков, она говорит, что коренным народам важно восстановить свои языки и культуру, с тем чтобы преодолеть расовую дискриминацию. Соответственно, Канада должна принять закон, который бы защищал, поощрял и закреплял коренные языки и культуру, в консультации и на условиях партнерства с коренными народами.

47. **Г-н Джофф** (Большой совет племени кри) говорит, что Нагойский протокол является новым международным соглашением по вопросам доступа к генетическим ресурсам и их взаимовыгодного использования. Эти ресурсы и связанные с ними традиционные знания имеют важнейшее значение для коренных народов и их культуры, здравоохранения, благополучия и средств к существованию. Однако в соответствии с этим Протоколом национальное законодательство обеспечивает определенную защиту лишь признанных прав, но не распространяется на другие права, основывающиеся на традиционном использовании. Кроме того, третьи стороны могут получить доступ к генетическим ресурсам на территориях коренных народов и использовать эти ресурсы без их свободного, предварительного и обоснованного согласия. В Конвенции о биологическом разнообразии главная задача справедливого и совместного использования благ предусматривает учет всех прав на генетические ресурсы. Канада не проводила консультаций с коренными народами и не учитывает их озабоченность. Она должна в полной мере уважать основанные на обычае права коренных народов на генетические ресурсы, учитывать аспекты прав человека в международных

природоохранных процедурах и использовать внутреннее законодательство для поддержки прав коренного населения в соответствии с Конвенцией.

48. **Г-жа Эдвардс** (Канадская ассоциация женщин коренного происхождения) говорит, что женщины коренного происхождения в Канаде по-прежнему страдают от нарушений прав человека и основных свобод, предусмотренных в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Крайняя нищета и неравенство, испытываемые всеми женщинами коренного происхождения, приводят к тому, что они подвергаются расовому и сексуальному насилию. Комитету весьма важно посетить Канаду, с тем чтобы в полной мере ознакомиться с социальными, историческими и географическими условиями, в которых происходят исчезновения и убийства женщин и девочек из числа коренного населения.

49. Канадское правительство должно следовать рекомендациям, вынесенным его собственным Генеральным ревизором в отношении национальной системы обеспечения ухода за детьми аборигенного населения, и предпринять незамедлительные шаги для устранения проблем, связанных с юрисдикционными препятствиями и финансированием. Кроме того, оно должно принять меры для ликвидации нехватки финансовых средств, выделяемых школам, где учатся дети из общин "первых наций". Ему также следует проводить политику и принимать законодательные меры в целях устранения остающихся проявлений гендерной дискриминации в отношении женщин из общин "первых наций" и их потомков. Наконец, она выражает озабоченность в связи с отсутствием доступа к правосудию и высокой долей лиц из общин аборигенов в местах лишения свободы и потенциальными последствиями принятия законопроекта C-10 по этому вопросу.

50. **Г-н Бенджамин** ("Международная амнистия") говорит, что коренные народы в Канаде не имеют равного доступа к основным правам человека. Это неравенство является следствием колониальной истории и политики, проводимой нынешним правительством. В таких важнейших областях, как охрана здоровья детей или доступ к безопасной питьевой воде, средства, выделяемые федеральным правительством, и предлагаемые услуги не распределяются равным образом между общинами коренных и некоренных жителей.

51. Несмотря на признание несоразмерно высокого уровня насилия в отношении коренных женщин, правительство не смогло принять в этой связи комплексного и скоординированного плана действий. Существующие процедуры урегулирования земельных споров являются неэффективными, и государство не в состоянии должным образом защитить земельные права коренных общин от дальнейших нарушений, которые происходят в ожидании урегулирования таких споров. Серьезную озабоченность также вызывает политика в отношении беженцев, мигрантов и лиц, затрагиваемых антитеррористическим законодательством и канадским Управлением внешней торговли и инвестиций за рубежом.

52. Его организация рекомендует обратиться к канадскому правительству с призывом снять предложенный им законопроект о торговле людьми и внести изменения в Закон об иммиграции и защите беженцев, с тем чтобы запретить высылку или выдачу лиц, которым угрожает применение пыток. Правительству следует пересмотреть все программы привлечения иностранных трудящихся в целях предотвращения дискриминации и устранения ограничений в отношении иностранных трудящихся, проживающих вместе со своими работодателями. Необходимо призвать правительство назначить независимого уполномоченного для рассмотрения ходатайств о восстановлении прав и возмещении ущерба в связи с возможными нарушениями прав человека, обусловленными соображе-

ниями национальной безопасности, и реализовать рекомендованную модель всеобъемлющего обзора департаментов, занимающихся вопросами обеспечения национальной безопасности. Правительству следует принять меры для привлечения к ответственности канадских корпораций, осуществляющих свою деятельность на территориях или неподалеку от территорий коренных общин в других странах, и обеспечить, чтобы соблюдение Декларации Организации Объединенных Наций по правам коренных народов стало одним из критериев, используемых в ходе предстоящего обзора Соглашения о свободной торговле между Канадой и Колумбией.

53. **Г-жа Литтлчайлд** (Международный совет по договорам индейцев) говорит, что, как указано в сводном альтернативном докладе, подготовленном несколькими канадскими НПО, а также ее организацией, дискриминация в отношении коренных народов глубоко укоренилась в политических, социальных и экономических условиях, в которых многие из них живут. Например, в коренных общинах отмечается более высокий уровень насилия в отношении детей, бытового насилия, болезней, смертности, самоубийств, злоупотребления наркотическими веществами и самых различных хронических заболеваний. Им предоставляется низкосортное жилье и не отвечающее требованиям санитарно-техническое оборудование, они испытывают нехватку чистой воды и нормального питания, не имеют достаточно качественного образования и доступа к занятости, а также сталкиваются с нищетой и расизмом. Эта ситуация подробно изложена в альтернативном докладе.

54. В альтернативном докладе также изложены некоторые мнения представителей коренных общин и затронут ряд вызывающих озабоченность проблем, связанных с нежеланием Канады осуществлять Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов добросовестным образом и в сотрудничестве с коренными общинами. Освоение земель коренных общин ведется без свободного, предварительного и обоснованного согласия этих общин, и правительство не признает применимость в Канаде международных стандартов, касающихся такого согласия. Одновременно обострилась проблема, касающаяся детей коренных народов, находящихся на государственном попечении или содержащихся в специальных государственных учреждениях, вследствие разных причин, в том числе широко распространенного расизма и дискриминации в отношении коренных общин и неравенства в плане выделения финансовых средств на услуги в интересах детей и семей коренных общин.

55. Дискриминационная практика канадского правительства выходит за рамки национальных границ и оказывает воздействие на права коренных народов вследствие принятия ряда международных договоров. Она отражает неуважение к правам человека коренных народов в других странах, в которых действуют канадские компании.

56. Она подчеркивает, что невыполнение ранее вынесенных Комитетом рекомендаций (CERD/C/CAN/CO/18) вызывает озабоченность, и привлекает внимание к списку рекомендаций, содержащихся в альтернативном докладе.

57. Выступая от имени Ассоциации адвокатов-аборигенов по проблеме систематического расизма и чрезмерной представленности коренных народов в системе отправления правосудия, она говорит, что ситуация ухудшается. После проведения в 1990-е годы нескольких обследований, которые показали, что систематический расизм способствовал чрезмерной представленности этих народов в системе правосудия, были внесены поправки в Уголовный кодекс, с тем чтобы учесть обстоятельства дел привлеченных к ответственности аборигенов-правонарушителей. Соответствующее положение, а именно статья 718.2 (е) Ко-

декса, было впоследствии истолковано Верховным судом в деле Глэдью как мера правовой защиты в целях сокращения несоразмерно большого числа представителей коренных народов, находящихся в заключении. Однако правительство не реализовало это положение эффективным образом, и представители коренных народов до сих пор чаще приговариваются к лишению свободы, лишаются возможности освобождения под залог и отбывают более длительные сроки лишения свободы.

58. Женщины из коренных общин, которые составляют растущую наиболее быстрыми темпами группу заключенных в Канаде, сталкиваются с еще более сложной ситуацией, и критерии, которые используются для установления риска, оказывают несоразмерное влияние на эту группу. Кроме того, многие работники системы отправления правосудия не понимают необходимость применения альтернатив тюремному заключению и не учитывают принципы Глэдью или статью 718.2 (е) Уголовного кодекса. Федеральное правительство не предпринимает каких-либо реальных усилий для выделения достаточных ресурсов на применение альтернатив тюремному заключению или на нормальное финансирование программ в этой области. Доклад, подготовленный в 2009 году Управлением инспектора исправительных учреждений, свидетельствует о том, что ряд правительственных мер в этой области так и не был выполнен или же выделенные на них средства подверглись радикальному сокращению.

59. Несмотря на признание правительством того факта, что систематический расизм привел к чрезмерной представленности коренных народов в системе отправления правосудия, его стратегия включает внесение поправок, предусматривающих расширение числа правонарушений, которые влекут за собой обязательный минимальный срок, и вынесение более жестких наказаний за другие правонарушения. Ассоциация адвокатов-аборигенов рекомендует, среди прочего, отказаться от обязательных минимальных сроков наказания и разработать в сотрудничестве с коренными народами программы подготовки для судей и прокуроров по вопросам применения статьи 718.2 (е) Уголовного кодекса и принципов Глэдью.

60. **Г-жа Кармен** (Международный совет по договорам индейцев), отмечая ранее высказанную Комитетом озабоченность и вынесенные им рекомендации в отношении воздействия деятельности транснациональных корпораций, зарегистрированных в Канаде, говорит, что Канада не представила требуемую информацию о канадских корпорациях и не приняла никаких мер для решения этой проблемы. Последние материалы, представленные группами коренного населения в Соединенных Штатах, Гватемале и Мексике, свидетельствуют о том, что правительство так и не выполнило эту рекомендацию.

61. Некоторые примеры свидетельствуют о том, что ситуация продолжает ухудшаться. Западные шошоны в Неваде по-прежнему страдают от последствий добычи золота, ведущейся корпорацией "Баррик голд", которая базируется в Торонто. Коренные жители в Гватемале и Оахаке, Мексика, также страдают вследствие деятельности базирующихся в Канаде корпораций. Эти примеры отражают нежелание правительства выполнить ранее вынесенные Комитетом рекомендации относительно привлечения горнодобывающих корпораций, безнаказанно действующих за пределами Канады, к ответственности за нарушения прав человека коренных народов. Она призывает Комитет вновь обратиться к Канаде с просьбой представить информацию о предпринятых ею шагах или намерении предпринять шаги в целях полного выполнения рекомендаций Комитета.

62. **Г-н Ламеман** (Международный совет по договорам индейцев и народ дене) говорит, что грубые нарушения прав коренных народов происходят в результате поддержки со стороны региональных правительств и выдачи ими лицензий корпорациям, занимающимся добычей нефти из битуминозных песков в Альберте. Процесс добычи, который обычно предусматривает разработку недр открытым способом, причиняет огромный ущерб окружающей среде. Хотя Собрание вождей племен с договорным статусом призвало к установлению моратория на дальнейшую разработку шахт, правительство Альберты продолжает выдавать лицензии и разрешения на разработку месторождений, а федеральные власти не поддерживали коренные народы, которые в результате деятельности по разработке недр страдают от повышенной заболеваемости и полного игнорирования их прав на рыбную ловлю, охоту и ловлю зверя капканами в этом районе. Добыча нефти продолжается без свободного, предварительного и осознанного согласия соответствующих коренных народов.

63. Вместе с другими "первыми нациями" народ дене подписал Договор о Матери-земле, выступив против строительства предлагаемого нефтегазопровода "Кистоун XL" и призвав к установлению моратория на добычу нефти из битуминозных песков, проведению всесторонних консультаций в соответствии с принципами свободного, предварительного и осознанного согласия и отмене выданного президентом разрешения на строительство нефтегазопровода.

64. Документы, полученные недавно канадским отделением организации "Гринпис", позволяют сделать вывод о том, что во внутренней переписке федеральное правительство называет коренные народы и природоохранные группы своими "противниками" в вопросах, касающихся добычи нефти из битуминозных песков, в нарушение положений Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов.

65. Ввиду того, что вышеприведенные примеры свидетельствуют о неспособности правительства выполнять рекомендации Комитета, он призывает Комитет вновь обратиться к правительству с соответствующими просьбами.

66. **Г-н Алексис** (Союз "первых наций", заключивших Договор № 6) говорит, что крайне важно обеспечить поддержку правительством Канады таких международных документов, как МКЛДР и Договор № 6 от 1876 года, включая их первоначальный дух и содержание. Между правительством и коренными народами не проводилось никаких консультаций, и предстоящая встреча его организации с канадской делегацией отнюдь не представляет собой консультацию.

67. В альтернативном докладе дается сбалансированная и точная картина обращения с коренными народами. Процесс планирования всех совместных или индивидуальных инициатив, а также их осуществление и результаты создают важные возможности в плане практической реализации положений Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, особенно положений, подтверждающих право на участие в процессах принятия решений. Простое присутствие в зале заседаний – не то же самое, что подлинное участие. Хотя он полностью поддерживает важную роль, которую играют учреждения Организации Объединенных Наций, такого рода участие должно обеспечивать вовлечение коренных народов и организаций.

68. Он привлекает внимание к важным нормам, изложенным в статьях 18 и 19 Декларации и касающимся права коренных народов на участие в процессе принятия решений в соответствии с их собственными процедурами и требованиями, в соответствии с которым государства должны консультироваться с корен-

ными народами с целью заручиться их свободным, предварительным и осознанным согласием, прежде чем осуществлять меры, которые могут их затрагивать.

69. Его организация почтительно рекомендует Комитету призвать правительство Канады соблюдать священные договорные обязательства, установленные "первыми нациями" и Королевой путем подписания Договора № 6 от 1876 года, и поставить вопрос о законности законодательных инициатив Канады и провинции Альберта в отношении водных ресурсов, которые были предприняты без согласия коренных народов. Комитет должен также призвать Канаду и провинцию Альберта прекратить осуществление губительного проекта по разработке битуминозных песков и уважать священные места "первых наций", заключивших Договор № 6, и места захоронения их предков.

70. **Г-н Бельгард** (Союз "первых наций", заключивших Договор № 4) говорит, что в процессе подготовки периодического доклада государства-участника канадские власти не проводили какие-либо консультации ни с ним как представителем 34 вождей племен, подписавших Договор № 4, ни с какими-либо другими вождями. Договор № 4 был заключен между Коронай и коренными племенами нахаве, накота и равнинные кри в 1874 году, в соответствии с которым стороны договорились о разделе 75 000 кв. миль традиционной территории "на глубину плуга". "Первые нации", заключившие Договор № 4, до сих пор сохраняют свои права, включая право на землю и ресурсы на всей территории, охватываемой Договором № 4.

71. Примерно 52% мирового калия, являющегося важнейшим ингредиентом в производстве удобрений, необходимых для выращивания продовольственных культур, расположено в провинции Саскачеван, причем значительная часть его запасов находится на территории племен, заключивших Договор № 4. Правительство Саскачевана продолжает выдавать лицензии и разрешения на его промышленную добычу без свободного, предварительного и осознанного согласия коренных племен, заключивших Договор № 4, тем самым нарушая сложившийся в Канаде правовой прецедент, который предусматривает консультации правительств с племенами коренных народов по вопросу о добыче конкретных полезных ископаемых и связанных с этим проектах. С племенами, заключившими Договор № 4, не консультировались по поводу действующих или планируемых шахт и трубопроводов на их территории, и они не давали свое согласие на это.

72. С 1874 года "первые нации" и племена, заключившие Договор № 4, не извлекли никаких прямых выгод из тех огромных прибылей, которые приносила продажа калия и других природных ресурсов. Поэтому необходимо заключить официальные соглашения о распределении доходов от продажи ресурсов, что способствовало бы преодолению нищеты и улучшению условий, сопоставимых с условиями в странах третьего мира, в которых живут народы, заключившие Договор № 4. Между коренными народами Канады и остальной частью канадского общества существует огромный социально-экономический разрыв, о чем свидетельствует тот факт, что если Канаде отводится шестое место в соответствии с индексом развития человека Организации Объединенных Наций, при использовании статистических данных по коренным народам в Канаде страна занимает лишь 63-е место. Этот разрыв необходимо преодолеть за счет прямого и реального участия во всей деятельности по добыче ресурсов вместе с правительствами и представителями промышленных предприятий.

73. В целях полного осуществления Договора № 4 Канада должна учредить должность уполномоченного по Договору, назначаемого коренными народами и Коронай и подотчетного им. Тем самым Канада сможет выполнить положение

раздела 35 Конституции, в котором признаются и подтверждаются существующие аборигенные и договорные права, а также обеспечить осуществление Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов.

74. Коренные народы, заключившие Договор № 4, включили в альтернативный доклад ряд рекомендаций, в том числе о том, чтобы Комитет призвал Корону, которая располагает всей полнотой власти в Канаде и в провинциях, обеспечить признание права коренных народов на свободное, предварительное и обоснованное согласие и обеспечить его уважение в контексте предполагаемого освоения территории или планируемой добычи ресурсов, принадлежащих коренным народам. В частности, Корона, являющаяся полноправным сувереном в Канаде, должна обеспечить прекращение выдачи правительствами провинций лицензий на промышленное освоение, включая добычу полезных ископаемых, до того, как будет получено согласие коренных народов.

75. **Г-н Вутке** (Ассамблея "первых наций") говорит, что систематическая дискриминация присуща системе уголовного правосудия Канады, в которой правонарушители из числа коренного населения по-прежнему чрезмерно представлены. Хотя они составляют 4% от общей численности населения, на их долю приходится почти четверть всех лиц, находящихся в заключении в тюрьмах Канады. Эти заключенные, преимущественно молодежь, как правило, росли в условиях нищеты, получили плохое образование и страдают от накопившихся за несколько поколений последствий обучения в общинных школах, перемещений в результате принудительной передачи в приемную семью и культурной и социально-экономической изоляции. Как свидетельствуют статистические данные, представителям коренного населения с большей вероятностью будет отказано в освобождении под залог, они проводят больше времени в условиях содержания под стражей до суда и имеют в два раза больше шансов быть приговоренными к тюремному заключению, чем другие правонарушители. В период с 1998 по 2008 год число представителей коренного населения, находящихся в федеральных тюрьмах, возросло на 19,7%, а количество женщин из коренных общин, находящихся в федеральных тюрьмах, увеличилось на 131%.

76. Принятие предлагаемого Закона об обеспечении безопасности улиц и общин (законопроект С-10), который предусматривает обязательные минимальные наказания, приведет к вынесению произвольных и негибких наказаний, которые порой являются несоразмерными совершенному правонарушению и приводят к чрезмерной представленности коренного населения в тюрьмах. Он также ослабит предусмотренное в Уголовном кодексе требование учета особого положения правонарушителей из числа коренного населения при вынесении наказаний. Предлагаемые поправки к законопроекту С-10 будут иметь серьезные последствия для молодежи из коренных общин.

77. Этот законопроект отнюдь не решает проблему повсеместной дискриминации в отношении коренного населения. В 2007 году Ассамблея "первых наций" и Общество по уходу за детьми и семьями "первых наций" обратились в Канадскую комиссию по правам человека с жалобой, в которой утверждалось, что Канада не обеспечивает справедливое финансирование детей коренных народов, что представляет собой дискриминацию. Правительство в своей аргументации ссылалось на юрисдикцию провинций, несмотря на тот факт, что оно само предпочитает осуществлять юрисдикцию над делами коренного населения на федеральном уровне. Жалоба была отвергнута, и в настоящее время ожидается пересмотр этого судебного решения. Если жалоба будет вновь отвергнута, представители "первых наций" станут единственной группой канадцев, которой

будет отказано в полном осуществлении Канадского закона о правах человека, и не смогут больше предъявлять иски федеральному правительству.

78. **Г-н Торнберри** говорит, что вопрос о подтверждении прав на владение применительно к нерешенным спорам о землях и ресурсах не раз затрагивался в документах, представляемых НПО, и со всей очевидностью вызывает серьезную озабоченность. Хотя в канадском докладе подчеркивается важность проведения переговоров, поступало немало жалоб на то, что власти занимают в этом вопросе негативную позицию. Он задается вопросом о том, в какой мере подобное разногласие можно объяснить различиями в структурных и культурных подходах и каким образом их можно примирить. Обращаясь к представителю Большого совета племени кри, он спрашивает, чем признанные права отличаются от прав, установленных обычаем. Он также хотел бы узнать о причинах содержания в тюрьмах значительного числа женщин из коренных общин.

79. **Г-н Линдгрэн Алвис** говорит, что он был шокирован, когда узнал, что лица африканского происхождения и коренные жители Канады испытывают такие же проблемы, что и их братья и сестры в Латинской Америке, при том что Канада имеет один из самых высоких индексов развития человека в мире. Он спрашивает, считают ли НПО проводимую Канадой политику многокультурности, которая рассматривается в качестве международного стандарта, успешной с точки зрения интеграции коренного населения.

80. **Г-н де Гутт** говорит, что он хотел бы получить дополнительную информацию по законопроекту С-10, в том числе по вопросу о том, на какой стадии рассмотрения он находится, какие уголовные положения в нем содержатся и каким образом он может затрагивать несовершеннолетних.

81. **Г-н Кемаль** (Докладчик по стране) спрашивает, почему, по мнению НПО, ценные ресурсы, добываемые на землях коренных народов, например калий, нельзя делить с самим коренным населением. Он интересуется, в какой мере требование Уголовного кодекса о необходимости учета особого положения правонарушителей из числа коренных жителей при вынесении наказаний может быть истолковано как дискриминация в отношении правонарушителей, не относящихся к коренному населению, и что может быть сделано для предупреждения такой ситуации.

82. **Г-н Кали Цай** говорит, что он хотел бы получить дополнительную информацию о женщинах из коренных общин в Канаде, в том числе по вопросу о том, предоставляется ли статус коренного жителя детям женщины, если она не находится в браке с представителем коренного населения. Он также хотел бы узнать позицию НПО в отношении распределения прибыли в результате осуществления проектов по выработке электроэнергии и добыче полезных ископаемых. Он был бы признателен за предоставление более подробной информации об образовании, которое обеспечивает для коренного населения Канада. Кроме того, каковы масштабы и цель процесса примирения с коренными народами в Канаде, как он осуществляется и каков уровень участия государства в этом процессе?

83. **Г-н Саиду** говорит, что ему неясно, применяется ли система уголовного правосудия в равной мере ко всем лицам на территории Канады. Он хотел бы знать, содержатся ли в Уголовном кодексе положения, ориентированные конкретно на привлечение к уголовной ответственности лиц африканского происхождения и представителей коренного населения.

84. **Г-н Джофф** (Большой совет племени кри), касаясь вопроса о правах на генетические ресурсы, говорит, что существует три категории признанных

прав: права, основывающиеся на судебном решении; права, основывающиеся на соглашении или договоре; и права, основывающиеся на законах. Если говорить об использовании генетических ресурсов в порядке обычая, то в соответствии с канадской правовой системой такие права должны основываться на традиционном использовании и занятиях. Рассмотрение дел в судах и переговоры в Канаде касались, главным образом, прав на землю и ресурсы и не затрагивали права на генетические ресурсы. Таким образом, даже при наличии эффективных действующих прав их нельзя считать признанными правами с точки зрения традиционных знаний и связанных с ними генетических ресурсов. В результате коренное население может столкнуться с широкомасштабным лишением прав собственности, причем не только в Канаде, но и в других странах мира.

85. **Г-жа Теклу** (Бюро по оказанию правовой помощи афроканадцам) говорит, что одна из проблем в деле выяснения социально-экономического положения лиц африканского происхождения и коренных народов в Канаде заключается в том, что правительство включает все меньшинства в одну группу. Их крайне неблагоприятное положение маскируется тем, что Канада занимает высокое положение в соответствии с индексом развития человека. Требуется политика, направленная на борьбу с расизмом, взамен политики многокультурности в том виде, в котором она практикуется в Канаде и представляет собой своего рода демонстрацию различных культур и рас, игнорируя при этом афроканадцев.

86. Хотя система уголовного правосудия является расистской в самой своей основе и карает преимущественно афроканадцев и представителей коренного населения на всех уровнях, Уголовный кодекс не содержит конкретных положений, которые бы предусматривали уголовное наказание за действия конкретных групп меньшинств. В то же время очевидно, что некоторые положения, касающиеся преступных групп или стрелкового оружия, были продиктованы соображениями, связанными с общиной афроканадцев.

87. **Г-н Бельгард** (Союз "первых наций", заключивших Договор № 4) говорит, что вопрос о доказывании прав на землю и ресурсы возник в связи с тем фактом, что коренные народы, с одной стороны, и федеративные власти и власти провинций, с другой стороны, считали, что именно им принадлежат такие права. Власти продолжают выдавать лицензии и разрешения без учета прав коренных народов. Именно в этом состоит первопричина конфликта и именно поэтому необходимо учредить должность уполномоченного по Договору.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.